



BULGARIAN DIOCESE — OF TOLEDO — Orthodox Church in America

519 Brynhaven Drive, Oregon, OH 43616

ARCHBISHOP ALEXANDER
Diocesan Prelate

Office: 419-693-9540
Fax: 419-693-9541
Mobile: 419-690-9979
Email: alexander@bdoca.org

PASCHA 2024

Beloved in the Lord,

Christ is risen! Truly He is risen!

“Now He Who has raised Him from the dead will raise us also, provided we do His will, make His commandments our rule of life, and love what He loves...” St. Polycarp of Smyrna

On this radiant day of our Lord’s Resurrection, we celebrate the triumph of life over death, and the promise of eternal life for those who believe. As we have heard in the Divine Liturgy of St. Basil the Great on the Sundays of Great Lent and on Great and Holy Thursday and Great and Holy Saturday, Christ “became the first-fruits of the fallen asleep, the first-born of the dead, so that he is first all things in all.”

In our celebration of our Lord’s Pascha, let us remember the words of the Holy Apostle Paul, “Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation; the old has gone, the new has come!” (2 Corinthians 5:17). Through the resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ, we too are made new and given the possibility to live a life of righteousness and eternal life.

In greeting our Lord’s Pascha, let us also remember the importance of living a life that honors God as his new creation. We are called to love one another, to serve others, and to share the Good News of the Resurrection with all who have “ears to hear.”

Let us embrace this season of Pascha with open hearts, ready to receive the blessings and grace that God offers us, as we look forward to the promise of eternal life.

With love in the risen Christ,

Archbishop of Toledo and the Bulgarian Diocese



BULGARIAN DIOCESE — OF TOLEDO — Orthodox Church in America

519 Brynhaven Drive, Oregon, OH 43616

ARCHBISHOP ALEXANDER
Diocesan Prelate

Office: 419-693-9540
Fax: 419-693-9541
Mobile: 419-690-9979
Email: alexander@bdoca.org

Пасха 2024 г

Възлюбени в Господа,

Христос Воскресе! Воистина Воскресе!

„Сега Този, Който Го е възкресил от мъртвите, ще възкреси и нас, при условие че вършим Неговата воля, изпълним Неговите заповеди и наше правило на живота да обичаме това, което Той обича...“ Св. Поликарп Смирненски

В този светъл ден на Пасха на нашия Господ, ние празнуваме триумфа на живота над смъртта и обещанието за вечен живот за онези, които вярват. Както чухме в Божествената литургия на св. Василий Велики, отслужена в неделните дни на Великия пост и на Велики четвъртък и Велика събота, Христос „стана първородният плод на починалите, първородният на мъртвите, така че той е първи във всичко.“

Празнувайки Пасха, нека си припомним думите на св. апостол Павел „И тъй, който е в Христа, той е ново създание; старото премина, новото стана!“ (2 Коринтяни 5:17). Чрез възкресението на нашия Господ и Спасител Исус Христос, ние също сме направени нови и ни е дадена възможност да живеем живот на праведност и вечен живот.

Като поздравяваме сияещото Възкресение на нашия Господ, нека също да помним колко е важно да живеем живот, който почита Бог като негово ново творение. Призовани сме да се обичаме един друг, да служим на другите и да споделяме Добрата новина за Възкресението с хората около нас. Нека прегърнем този сезон на Пасха с отворени сърца, готови да получим благословиите и благодатта, които Бог има за нас, докато очакваме обещанието за вечен живот.

Нека светлината на Христовото Възкресение изпълни сърцата и умовете ни и да бъдем обновени за служение на Бога и ближния в благодатта и човеколюбието на Възкръсналия Господ.

С любов във Възкръсналия Христос,

+Александър

Архиепископ на Толедо и на Българската епархия – Православна Църква в Америка



BULGARIAN DIOCESE — OF TOLEDO — Orthodox Church in America

519 Brynhaven Drive, Oregon, OH 43616

ARCHBISHOP ALEXANDER
Diocesan Prelate

Office: 419-693-9540
Fax: 419-693-9541
Mobile: 419-690-9979
Email: alexander@bdoca.org

PAȘTILE DOMNULUI 2024

Iubiții mei în Domnul,

Hristos a înviat! Adevărat a înviat!

“Cel care L-a înviat din morți ne va învia și pe noi, numai să Îi facem voia, să facem poruncile Lui calea noastră de viață, și să iubim ceea ce El iubește.” Sf. Policarp din Smirna.

În această zi luminoasă a Învierii Domnului nostru, noi sărbătorim biruința vieții asupra morții și făgăduința vieții veșnice pentru cei ce cred. Precum am auzit în Sfânta Liturghie a Sf. Vasile cel Mare în duminicile Postului Mare și în Marea și Sfânta Joi, și în Marea și Sfânta Sâmbătă, Hristos “făcutu-S-a începătură celor adormiți, Întâi-Născut din morți, ca să fie Însuși Începătorul tuturor în toate.”

În sărbătorirea noastră a Paștilor Domnului, să ne aducem aminte de cuvintele Sf. Apostle Pavel: “Deci, dacă este cineva în Hristos, este făptură nouă; cele vechi au trecut, iată toate s-au făcut noi” (2 Cor 5:17). Prin Învierea Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos și noi suntem făcuți noi, și ne este dăruită posibilitatea de a trăi o viață nouă, de dreptate și veșnicie.

În întâmpinând Paștile Domnului, să ne aducem aminte și de importanța de a trăi o viață care Îl cinstește pe Dumnezeu, ca făpturi noi ale Lui. Suntem chemați să ne iubim unii pe alții, să slujim altora, și să împărtășim Vestea Nouă a Învierii cu cei care au “urechi să audă.”

Să îmbrățișăm această perioadă a Paștilor cu brațele deschise, pregătiți să primim binecuvântările și harul date nouă de Dumnezeu, așteptând făgăduința vieții veșnice.

Cu dragoste în Hristos,

Arhiepiscop de Toledo și al Eparhiei Bulgare - Biserica Ortodoxă din America